Ե· 6395 1891 ՄԱՐՏ 21 ԲԻՆՉԵՇՄՊԻՀ 34 ԻՆՃԻ ԱԼԻՆԼ ԱՎԱՏ· ԱՊՐԻԼ 2 ԲԻՆՉԵՇՊԻՀ Ե· 6395

20 ԲԱՐԱ.

Անկախության Դեղեւաստ

20 ԲԱՐԱ.

مطبعه وادارەخانەسی

استانبولده کورکچی خانده آلتقاده

واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازه‌لری

نظورۂ افکار

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی

قزویت یاقوسیان

١٣٠٧ ՄԱՐԹ ՀԱ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՍԹԻՆԱՁ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՍԵՆԱՆ

٢٣ ՇԱՊԱՆ ١٣٠٨

ԵՐԿՄԻ ԴԱՋԷԹԱ

Թաշրալար իչին սէնէլիք Մէճիտ 8

Ժսթանպօլ իչին » » 7

Բսսթա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր

Խսթանպօլտա, Բիւրքճիւ խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 վէ 23 նիւմէրօլու մաղազալար.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քաղ· Ժողով ամէն Գալաթա խորհրդարանընտա Ղմեն· Ս· Պատրիարք Հայը ճազրէթլէրի թահթը բիեասէթինտէ թէճէմմիւլ իթմիշ տիր·

Տնտեսական խորհուրդ տախի տիւն Գալաթատա ապտը իճթիմա իթմիշ տիր։

Խասքէօյտէքի, Գալֆաեան Որքանոց թարաֆընտան կէչէն սէնէքի մուհասէպէսինի պիր բարօրթօ իլէ Խորհուրդա կէօնդէրիլմիշ տիր·

Գալաթատա պուլունան իքի ընկերութիւնտան տօլայը, մահալը մէղքիւր թաղ· խորհուրդ ատենապետի իլէ, պիր միւզաքէրէ իճրա օլունմուշ տուր·

Դատաստանական խորհուրդ տախի տիւն բաթրիգխանէտէ բաթրիգ վէքիլի Դեր· Դէորդ Ծ· վրդ· ին թահթը բիեասէթինտէ օլարագ իզտիվոճ մէսէլէլերի իլէ մէշղուլ օլմուշ տուր·

Գարբիէլեան սատտ· Գաբր· էլ էֆ· հազրէթլէրինին հէմշիրէսի Տիկին Մաքրուհի Զալեանը ճէնազէ ալայը տիւն Օրթաքէօյ քիլիսէսինտէ իճրա օլունմուշ տուր· ճէնազէ ալայընա Իզմիրլեան Դեր· Մատթէոս Սրբազան բիեասէթ իտիպ, Դեր· Գրիգորիս վէ Վահրամ Սրբազանլար բէք չօղ վարդապետ վէ քահանալար վէ պիր խայլի էհալիի միւթէպէրէ հազրը պուլունմուշլար տրը·

ԱԶԴ

Ս· Փրկչի Ազգային Հիւանդանոցի Հին շէնքին էնէրջէ նուազուրդի դրուած ըլլալով, գնել փափաքողք ամէն ը՛ր ժամ 2 էն մինչ 11 պարտին ներկայանալ ի Գրասենեակ Հոգաբարձութեան, Կ· Պոլիս Մեծ Նոր-խան միջնայարկ թ· 48, 49, 50 և տեղեկանալ պայմանաց։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Սոֆիա 31 մարտ

Պուլկարիսթանէն Վիէննա գօնսօլոսը Մ· Նաչէվիչ, քէնտիսինէ թէբլիգ օլունան Մալիյէ միւտիրիյէթինի գապպէտ իթմիշ տիր·

Հէյեէթի միւտիրան, Մատամ Պէլչէֆէ գայսը հաւաթ չարթը իլէ սէնէվի 9000 ֆրանգ մաաշ թախսիս իյլէմիշ տիր·

Բարիզ 30 մարտ

Պու կիւն ճէբրահլըգ գօնկրէսի քիւշատ օլունմուշ տուր· Գօնկրէստէ 300տէն զիւատէ Ֆրանսըզ վէ էճնէպի ճէբրահ մէվճուտ իսի· Նէքէր խասթախանէսի սէր ճէբրահը Մ· Կիւեօն, գօնկրէ բիեասէթինէ ինթիխապ իսթիմիշ տիր·

Բարիզ 31 մարտ

Ռուսիա վէլիի ահտընը Սայկօնտա մաղհար օլտուղու հիւսնի գապուլտէն վէ վալի թարաֆընտան քէշիտէ օլունան զուեաֆէթատէ վէլիհահտը միւշարիլէյհին Բէիսը ճիւմհուր Մ· Գարնօրն շէրէֆինէ պատէ նուշ իթմէսինտէն պահօլա պաղը զաղէթալար վուգու�թը մէղքիւբէնին, Ռուսիա իլէ Ֆրանսա միւանընտաքի իթթիֆաք թագվիյէթ վէրիր մէվատտէն օլտուղունու եաղըեօրլար·

Սայկօնտա Ռուսիա վէլիի ահտընը շէրէֆինէ ասքէրի պիր ըսսմի կէչիտ իճրա իտիլմիշ, վէ վալիի միւանէթ տախի պիր պալօ թէրթիպ իյլէմիշ տիր·

Պու կիւն աթ եարըշլարը իճրա օլունաճաղը կիպի, Լուսա Նամ Ֆրանսա սէֆինէյի հարպիյէսի սալօնընտա պիր պալօ թէրթիպ օլունաճագ տը՝ Եարը՝ Սայկօն ճիվարընտա պիր գարշաճ ավը թէրթիպ օլունարագ, պատէհու վէլիի ահտ Սայկօնտան հարէքէթ իտէճէք տիր·

Բարիզ 31 մարտ

Ռուսիա վէլիի ահտը Զինէ միւթէվէճճիհէն Սայկօնտան հարէքէթ իյլէմիշ տիր· միւշարիլէյհ ֆէվգէլատէ ալգըլարլա թէշեի իտիլմիշ տիր·

Լօնտրա 31 մարտ

Լօրտ Կրանվիլ վէֆատ իթմիշ փիր·

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Մէլբուրն

Էրիէրի միւթէսարրըֆլըղը, Մալթիա միւթէսարրըֆլըղընտան միւնֆասիլ սատտ· Էմին պէյ էֆ· եէ,

Ուրֆա միւթէսարրըֆլըղը, Էրիէրի միւթէսարբֆը սապրգ իզզ· Բաուֆ Նէյէյ,

Քըզի գաղասը գայմագամլըղը, Զիյր գաղասը գայմագամը Մէհէմմէտ Իզզէթ էֆ· եէ,

Զիյր գաղասը գայմագամլըղը մէքթէպի Միւքխլեէյի Շահանէ մէէզունլարընտան վէ միւնթէխապ միլապիմինտէն Զիեա էֆ· եէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր·

ՐԻԹՊԷ

Հիւանի խըտմէթ վէ դայրէթլէրի միւշահէտ օլան էրզրում վիլայէթի մէքթուպի գալէմի միւմէյյիզի իզզ· Էօմէր Թայեար էֆ·եէ թէրֆիէն սանիյէ, վէմահքէմէյի թիճարէթ ըէյիսի ռիֆ· Ապտուլլահ Միւնիսլ էֆ· եէ ռիւթպէի սալիսէ,

Մէքքի գաղասը գայմագամը մէքթէպը Միւքխլեի Շահանէ մէէզունլարընտան ռիֆ, Ղալիպ էֆէնտինին, ումուրը մէմուրէսինէ մուսատտագ օլան հիւսնի խըտմէթի ճիհէթի իլէ էօհտէսինէ ռիւթպէնի սալիսէ,

Ատանա վիլայէթի մէարիֆ միւտիրի ռիֆ· Քէնան էֆէնտինին հիւսնը իյֆաի վազիֆէտէ մէշհուտ օլան մէսայիսինէ միւքեաֆաթէն, էօհտէսինէ ռիւթպէնի սալիսէ,

Մէքթէպի թըպպիյէի միւքխլեէտէն նէշէթ իտէրէք էրզրում վէ Տիեարպէքիր վիլայէթլերի հֆզաճըլըգլարընա թային օլունան ֆիւթ· Մէհէմմէտ Զիեա վէ Յակոբ Մկրտիչ էֆէնտիլեր էօհտէլէրինէ նիզամ վէ էմսալի վէճհլէ ռիւթպէնի բապիա թէվճիհ պույրուլմուշ տրը·

ՆԻՇԱՆ

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթի ժանտարմա սէյեար միւլազիմի Համիլ աղանը էշգըեա տէրտէսթի խուսուսունտա միշահէտ օլան հիւսնի խըտմէթինէ միւքաֆաթէն 4 ինճի ռիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը ինսան պույրուլմուշ տուր·

Խիւտավէնտիկար վիլայէթի տախիլինտէ Քիմիր Ալի ճիվրիէսի միւտիրլիկինէ, Եանանա աշաբ պաշ քեաթիպի ապպէդ Ֆատիհ Հալիմ էֆ·

Եանինա վիլայէթինտէ Միւլազիմ պապա նահիյէսի միւտիրլիկինէ միւտիր միւլազիմ էրինտէն խայրէտտին պէյ,

Պաղտատ վիլայէթինտէ Խորտանան գազասընա միւդաֆ Հալիլ նահիյէսի միւտիրլիկինէ Սէյիտ Վէլի էֆ թայերին գէլընմըշ տրը·

Մէրսին թահրիրաթ միւտիրի Մահմուտ պէյէ, Մարաշ թահրիրաթ միւտիրի նամզդ էֆէնտինին պէճայիշլերի իճրա գէլընմըշ տրը·

Քէչան գազասը թահրիրաթ քէթապէթինէ, թահսիլաթ քեաթիպի Հաֆըզ Լութֆի Ֆուլլահ, թահսիլաթ քիթապէթինէ թահրիրաթ քեաթիպի տիկէր Լութֆիլլահ էֆէնտիլեր,

Գոսովա վիլայէթինտէ Բալանդա գազասը նուֆուս մէմուրլուղունա Ալի Ռիզա, վէ քիթապէթինէ Սիւլէյման էֆէնտիլեր թայերին օլունմուշլար տրը·

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Մէնիբէօրին պէեանընա կէօրէ, պա Իբրահիմ Սէնիյէ, Շուրայի տէվլէթ ազալարընտան Դարաթօտորի էֆ· վէ Ղալիպ պէյ վէ Տախիլիեէ էվրագ միւտիրի Ալի Հայտար պէյ, վէ տիկէր պաղը մէմուրլիյնի քիրամ հազարաթընտան միւրէքքէպ օլարագ սիսլահաթի իտարէ գօմիսիօնու տալիմսի» իւճվանը յա պիր գօմիսիօնու մախսուս թէշքիլ օլունմուշ տուր·

Պու գօմիսիան, վալիլերտէն պէտ իլէ նահիյէսի միւտիրլերինէ վարընճաթթ գատար, ումուրու մէմուրէլերինճէ վէ իտարէյի մէրքէզիյէ (Պաղը Ալի) Փլէ օլան միւնասէպաթընճա իթթիխապ իտէճէքլերի խաթթի հարէքէթի միւպէյերին պիր գանուն թանզիմինէ մէմուր օլուպ, գանունու մէզքիւր իզթիղասընճա, պարատէ զիքր օլունան իտարէ մէմուրլարը, գօմիսիօնու մէզքիւրէ, ումուրու մէմուրէլերինէ այիտ քեաֆֆէյի մուամէլաթա տայիրէյի մէմուրլիյէթի վէ սէլահիյէթլերի տախիլինտէ իճրա օլունան խալահաթը հավի այրը այրը մուֆասսալ բէյօրլար թանզիմ ու իրսալ իտէճէքլերը տիր· Եու սուրէթլէ գօմիսիօնու մէզքիւր, ումուրունա ֆիա վէ սէնայի վէ մէարիֆի ումումիյէ հագգընտա մալիումաթ ախզ իտէճէք, վէ թէվէլլիւտաթ վէ վէֆիյեաթ սթաթիսթիգինտէն էհալինին ազալարընավէ եախսատ չօղալարընա վագրֆ օլաճագ, վէ ղըրաաթըն թէվէկսիս իթտիկինէ վէ եա ինգըրազ պուլտուղունա, խիւլասա պէհէր վիլայէթին մանէն վէ մատտէթէն թէրազի վէ եա թէֆտէնենի իթտիկինէ քէսպի իմթիա (մալիումաթ ալմագ) իտէճէք տիր·

—Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Պահրը Սէֆիտ Ֆիլօսու միւրէթթէպաթընտան օլ ապ, պիր միւտաէթտէն պէրու իզմիր լիմանընտա պուլունան ղըրհլըլարրն տիւնքի կիւն Սէլանիէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթտիքլերի թէլէկրաֆ հավատիսաթընտան տրը·

—Բրէնդ Հալիմ բաշանրն եալըօնտա Ասիմ էֆէնտի նամինտա պիր կէնճ տապանճա գուրշունու իլէ քէնտի քէնտիլինի վուրուպ թէլէֆ իթմիշ տիր·

—Մայեէթի Սէնիյէ էրքեանի հարաֆ ֆէրիդի վէ թէֆթիշի ասքէրի գօմիսիօնու ղալիսի ազասընտան եազէրի սանիյի, հազրէթի Շէհրիարի սասատ· Շաքիր բաշա հազր· տիւն սասթ 8 պուչուգտա Պաղը Սէրասքէրլիյէ կիթիպ Տէվլ· Ալի Սայիպ բաշա հազրէթլէրինէ պաղը Իրատաթը Սէնիյէէի թէպլիգ իթմիշ տիր·

—Տէվլէթի Ալիյէ իլէ Ռուսիա տէվլէթի արասընտա եէնիտէն ազտ օլաճաճ օլան թիճարէթ մուահէտէսինին միւզաքէրէսինէ մէէմուր օլան դօմիսիօն, տիւնքի կիւն տախի խարիճիյէ նէզարէթի միւսթէշարը Տէվլ· Ցարութիւն բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիեասէթինտէ, վէ միւշարիլէյհին Պէշիքթաշտա վագը գօնաղընտա ազտը իճթիմա իթմիշ տիր·

—Աքեա իլէ Շամ արասընտա պիր տէմիր եօլ ինշա իթմէք, կէզրէ մուգատտէմատ իմթիազ խմթիհսաբ իթմիշ օլան Մ· Բիլինկ, ախիրէն Տէրսաատէթէ կէլէրէք պաղը մաղէրէթի վահիեէտէ պուլունմուշ իսէ տէ, իմթիազը մէղքիւրուն պէրմուճիպի մուդավէյէ ֆէսխ օլունտուղո, վէ վիրտիկի թէէմինաթ ազչէսի խազինէմանտէ գէլընտըղը վէ իսթէր իսէ եէնիտէն քէֆալէթի նագտիյէ վազ իյէ իմթիազ թաէպ իտէպիլէճէկի, Նաֆիա Նէզարէթինտէն քէնտիսինէ ըէսմէն պիլտիրիլմիշ տիր·

—Իմթիազը Մ· Նակէլմաքէրսէ վիրիլմիշ օլան Պուրսա-Մուտանեա խաթթընա այիտ ալէաթ ու էտէվաթը միւթէնէվիյա իլէ, խաթթըն պէտէլի օլուպ պիր պուչուգ այ էվվել Մ· Նակէլմաքէրս թարաֆընտան Պանդը Օսմանիյէ աէրօզիթօ իտիլէն 30,000 լիրանըն Նաֆիա Նէզարէթինին թահթը էմրինէ վազ օլունարագ, մէզքիւր Պանգա տիրէքթօրլըը ճանիպինտէն մէպլաղի մէզքիւրուն նէրբէնէ վէրիլմէք լազըմ կէլէճէկի սօրուլմաքընա մէպնի, իչպու մէպլաղըն շիմտիլիք, Պանդը Օսմանիյէ մահֆուզ գալմասը վէ պիր գըթա մագպուզ սէնէտինին քէնտուսէ թագտիմի նէզարէթը միշարիլէյհատան ճէվապէն պա թէզքէրէ պիլտիրիլմիշ տիր·

—Հիքի մէթի Սէնիյէնին գատիմ վէզիրլերինտէն Ահմէտ Վէֆիգ բաշա, տիւն Ռումելի Հիսարընտաքի գօնաղընտա վէֆատ իթմիշ տիր· Միհթէվէֆայի միշարիլէյհ իքի ճէֆա մագամը Սատարէթտէ վէ սայիր միհիմմ մէմուրիսէթլէրիտէ պուլունտուղու կիպի, էն սօնրա Պրուսա վալիլիկինտէ պուլունմաճ տուր· Միշարիլէյհ շարգ վէ ղարպ լիմանլարընա տախի վագրֆ իսի· ճէնազէ ալայը պու կիւն իճրա ջուլնաճաճ տրը·

Պաղը Տախիլիյէ հավատիսաթ իչին սօնահիֆէեէ միւրաճաաթ օլունա·

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Ալմանեատա հէր 5 սէնէտէ պիր քէր՝ ըէ իճրա գելընմագտա օլան Թահրիրի նուֆուս մուամէլէսի, պու քէրրէ խիթամ պուլարագ, 1885 սէնէսինտէ մէմ՝ լէքէթի մէզքիւրէ էհալիսի 46 միլիոն 855,704 նուֆուստան իպարէթ իքէն, սէնէյի հաղրբէ զարֆընտա 49,422,928 նուֆուսա պալիի օլտուղու անլաշըլմըշ տըր քի, ախիրէն Ալմանեա մէմալիքինէ պիրլէշտիրիլմիշ օլան Հէլիոլանտ ատասընըն 2086 քիշիտէն իպարէթ պուլունան էհալիսի տախի պունա զամմ ու իլավէ իտիլտիյի հալտէ, Ալմանեա էհալիսինին 5 սէնէտէ 2,565,198 քիշի տէրէճէսինտէ վէ եախօտ 100տէ 5 պուչուգ նիսպէթինտէ արթմըշ օլտուղու կէօրիւլիւեօր։

Տօքթ. Գօխ՝ էյան Իսկէնտէրիեէտէ պուլունուպ, վերեմ իլլէթի իչին իսթիրա իթտիլի էնֆ-ը օրատատա թէճրիբէպէ իտէճէք վէ հավասը իլէ խասթալարընը թէտդիգ իլլէեճէք իմիշ։

Ալմանեա իմբէրաթօրը Փիլհէլմ հաղրէթլէրինին Հօլանտա սէրայը գրաֆիսի զիեարէթ իտէճէկլինէ տայիր կաղէթալարըն վիրտիքլէրի հավատին թէքզիպ իտիլլեօր։

Գրալիցա իլէ վալիտէսի տայրիլ 2տէ թէպտիլի։ հավա իչին Դաթր-Դանթօն կէօլիւ ճիվարընտա պուլունան կէրվամա կիտիպ օրատա պիր գաչ հաֆթա գալաճագլար տըր։

Ինկիլիզ բարլամէնթօսը ախիրէն թաթիլի միզաքէրաթ իյլէմիշ տիր։ Մէճլիսի մէպուսան, ալաֆ. ապրիլին 6ընճը վէ Լօրտլար դամարասը տախի Մէզքիւրայը 14ինճի կիւնիւ միզաքէիաթա տէվամա պաշլատաճագլար տըր։

Վիէննանըն Բուլէրիէ Գազէթասը Իրան սէֆիրի տէվ. Միրզա Մօհսին խան հաղրէթլէրինին իսթիֆասը մնատտէսինէ տայիր պէր վէճհի աթի պէեանը էֆքեար իյլէեօր։

«Իրան տէվլէթինին Տէրիսաատէթ սէֆիրի Միրզա Մօհսին խանը մէէմուրիեէթտէն ինֆիսալի, Տէրիսաատէթ մէհաֆիլի սիեասիեէսինճէ մուճիպլի թէէսսիւֆ պիր հայրէթի ճալիպ օլմուշ տուր։

«Միւշարիլէյհ 20 նէնէտէն պէրու սէֆարէթտէ պուլունարագ, տիրայէթ վէ զէքեաֆէթ վէ նէզաքէթ վէ հիսնիւ մուամէլէսի սաեէսինտէ Իրան սէֆարէթինի էսկի տերէճէեէ գոյմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։

«Սալթանաթը Սէնիեէ նէզտինտէ պուլունան սիւֆէրայի էճնէպիեէ, սէֆիրի միւշարիլէյհ իլէ բէք զիեատէ ագտը բապըթայի տօսթանէ իթմիշ օլտուգլարընտան, միւշարիլէյհին սէֆարէթտէն իսթիֆա իտէճէյինի խաթըրլարընա պիլէ կէթիրէմէզլէր իտի։»

«Իրան տէվլէթի իլէ սայիր տէվլէթլէր արասընտա պիր թագըմ մուտալագ մէսէլէլէրին հալլու ֆասլ իտիլմէսինտէ Իրան տիրլյմաթլարընէն աբմշ օլտուգլարը էվրօբա թէրպիեէսի վէ պա խուսուս Մօհսին խան հաղրէթլէրինին իշկիւզարլըղը բէք կիւզել թէէսիր հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։»

Մէճլիսի Մէպուսանընն մարտըն 26ընճը կիւնիւ վուգու պուլան իճթիմայընտա, Մ. Բաբաեանագօրուլօ՝ մէճլիսէ, Մ. Թրիգուբիս գապինէնինին թահթը իթհամէ ալընմասընա տայիր պիր թալէպնամէ թագտիմ իթմիշ տիր։ Իթհամաթը միւհթէվի օլան լայէհա 10 մատտէտէն իպարէթ օլուպ, մէվպատի մէզքիւրէ խուսուսպաթի աթիլեէեէ միւթալլիգ տիր։

1. Մալիյէ նազրը 1886տան 1889 թարիխինէ գատար 365 միլեօն ֆրանգլէգ պիր իսթիգրազ ագտ իթմիշ օլուպ, պու իսթիգրազը 266 միլիոնընը ախպ ու թահսիլ իտերէք, 211 միլեօնունու Մէճլիսին մէէզունիյեէթ վէ մուվաֆագաթըյլա սարֆ իթտիկի հալտէ, 55 միլիոնունու պիլա մէէզունիյեէթ իսթիմալ իթմիշ տիր։

2. Օրտունուն աթ վէ գաթըրլարը իչիւն իգթիզա իտէն գուրու օթըն թէտարիքի խուսուսու թէսալեատա մէվ. գրյի միւնագասաեա գօնուլմատըղը կիպի, իչպու միւնագասա պիր սէնէ եէրինէ իքի սէնէ իչիւն վուգու պուլմուշ օլտուղունտան, պունտան տալաբը տախի հիւքիւմէթճէ 200 պին ֆրանկլիք պիր զարար վագը օլմուշ տուր։ (ֆրանկ պիր ֆրանգ տըր)։

3. Հարպիեէ նազրը, մուհասէպէյի ումումիյէէնին նիզամնամէյի տախիլիսինին 84 ինճի մատտէսի ահքեամընա մուղայիր օլարագ օրտունուն իհթիեաճաթը նիսպէթինտէ գունտուրա միւպահաա իթմիշ օլմաղլա, պունտան տօլաբը տիվանի մուհասէպաթ թէչէքքիեաթտա պուլունմուշ տուր։

4. Հէյեէթի վիւքելա ասքէրի թէգայիւտ մաաշաթը սանտըղընտան, քէնտիլէրինէ մէնսուպ օլան պագը քիմսէլէրէ վէ խուսուսիյլէ արապա ալմագ իւզրէ պիր արապաճրեա 6734 ֆրանկ պիր մէպլաղ իթա իթմիշ տիր քի, պու բարանընն այտա 50 ֆրանկ օլարագ թագսիթէն թէէտիյեէսի լազըմ կէլմէքտէ տիր։

5. Հոկտեմբերին 2 ինճի վէ 3 ինճի կիւնիւ եանի ինթիխապաթը ումումիեէտէն 10 կիւն մուգատտէմ, հարպիեէ նազրը գանուն խիլաֆընա օլարագ մէպալիղի միւխթէլիֆէյի թէէտիեէ իթտիրմիշ տիր։

6. Եինէ հարպիյեէ նազրը, 1890 սէնէսի փետրուարընն 7 սինտէ։ խիլաֆի գանուն օլարագ ժէնէրալ Զիմպրաքաքիեէ 300 ֆրանկ թէէտիեէ իթմիշ տիր։

7. Նազրը մումանիլէյհ, տիվանը հարպ թարաֆընտան բիւթպէ վէ մէէմուրիյեէթտէն մահրումիյեէթ ճէզասընա մահքիւմ օլան էշխասընն օրտուտա պագա ու իսթիխտամընը թէճվիզ իթմիշ տիր։

8. Պահրիեէ նազրը Տէրպօ նամ քիմսէյի մուհասիպ նասպ ու թայեին իտճէպ, նիզամաթի մէվճուտ խիլաֆընա օլարագ, միւխթէլիֆ բիւթպէլերտէ պուլունան զապըթանընն թէէտիյեէյէ մաաշաթը իչիւն էմր վէրմիշտիր։

9. Հարպիյեէ նազրը Ուրթա ժանտարմա հէյեէթի իչիւն քիւլլիեէթլի իւճիւրաթի (իւճրէթլէր) թէէտիյեէ իթմիշ տիր։

10. Նազրը մումանիլէյհ, օրտու իչիւն պիլա միւնագասա 200,000 ֆրանկլիք քէրէսթէ միւպաեայա իթտիրմիշ տիր։

Սապըդ Թրիգուբիս գապինէսինին թահթը իթհամա ալընմասընա տայիր օլան իշպու թալէպնամէ 20 մէպուսընն իմզասը թահքընտա պուլունմագտա տըր։

ԻԼՄԻ ՀՈՒԳՈՒԳ

(6393 Նէ-ոէմէղոէն դեվ-մ)

Իլմի հուգուգուն մէվզուու, միւնասէպաթի ինսան տըր։ Միւնասէպաթըն էնվայի իւչ տիւր։

1՝. Էֆքատ իլէ էֆքատըն եէկտիկերիյլէ օլան միւնասէպաթը տըր քի պու միւնասէպաթ հասէպիյլէ պէյնլերինտէ թէքէվվիւն իտէն տաավի վէ միւնազաաթ գուվվէյի մէրքէզիյէ մարիֆէթիյլէ հալլ ու ֆասլ օլունուր։

2՝. Էֆքատըն հիւքիւմէթլէ օլան միւնասէպաթը։

3՝. Հիւքիւմաթ պէյնինտէքի միւնասէպաթ, վէ եա պիր տէվլէթ էֆքատընին տիկէր տէվլէթ էֆքատըյլա օլան միւնասէպաթը։ Զիւնքի տիւնեա՝ տէվճուտ օլան ինսանլար պիր ճէմիյեէթ թէշքիլ իտէմէզլ՝ հէր հէյեէթ եէքտիկերիյլէ միւնասէպաթտա պուլունուրլար։

Պիրինճիսինէ, հուգուգու խուսուսիյեէ, իքինճի վէ իւչիւնճիսինէ հուգուգու ումումիյեէ իթլագ օլունուր։ Տէվլէթին հէյեէթի ումումիյեէսի եանի քէնտի թէպաասըյլա օլան միւնասէպաթը, հուգուգու ումումիյեէյի տապաթը, հուգուգու ումումիյեէյի տախիլիեէյէ այիտ օլուպ։ հիւքիւմէթի սայիրէ իլէ օլան միւնասէպաթը, հուգուգու խուսուսիեէ զըմընա միւթալլիգ տիր հուգուգու խուսուսնիյեէ էֆրատ պէյնինտէքի միւնասէպաթընն գավայիտինի թաֆեին իտէն իլմ տիր քի, պիզտէ Մէճէլլէ Գանունու, Արազի, թապիիյեէթ գանունունունուն էքսէր մէվատտը, Սիճիլլի նուֆուս թիճարէթ, վէ զայրիհիմ տիր։ Պու գանունլար, էֆրատ պէյնինտէ թէքէվվիւն իտէն իսթիլաֆաթ վէ միւնազաաթը ֆասլէ մէտտար տըրլար։

Հուգուգու խուսուսիյեէ իւչ թագսիմ օլունուր։ 1՝. Հուգուգու ատիյեէ վէ մէտէնիյեէ։ 2՝. Ուսուլու մուհաքէմէյի մէտէնիյեէ վէ եա հուգուգիյեէ։ 3՝. Հուգուգու թիճճարիյեէ։

Հուգուգու խարիճիյեէ, տէվլէթլէր պէյնինտէքի միւնասէպաթա միւթալլիգ գավայիտի շամիլ օլան հուգուգ տուր քի, անատա հուգուգունա տիւել իթլագ օլունուր։

Պաշգա տիւրլիւ պիր միւնասէպաթտահա վար քի, օտա իքի էճնէպի թէպաասըյարասընտաքի միւնասէպաթտըր։ շու հալտէ հուգուգու ումումիյեէյի խարիճիյեէ իքիեէ միւնգասիմ օլուպ պիրի, հուգուգու ումումիյեէյի տիւել վէ տիկերի, հուգուգու խուսուսիյեէյի տիւել տիր։

Հուգուգու ումումիյեէյի տախիլիյեէ, հէյեէթի հիւքիւմէթլէ քէնտու թէպաասը արասընտա օլան գավայիտ վէ միւնասէպաթը թայեին իտէր քի, պու տա իւչ գըսմ տըր։

1՝. Հուգուգու էսասիյեէ քի, տէվլէթին սուրէթի թէշէքքիւլ վէ թէէսսիւսի իլէ հուգուգ վէ վէզայիֆինի թայեին իտէն գավայիտ տիր։

2՝. Հուգուգու իտարէյի միւլքիյեէ, պիր տէվլէթին սուրէթի իտարէսի վէ մէնաֆիյի ումումիյեէսիյլէ թէպաասընն մէնֆաաթը տերէճաթընը թայեին իտէն սահքեամը գանունիյեէ տիր։

Մէսէլա մէվատտի բուսումիյեէ, մուլիյեէ, ասքէրիյեէ վէ սայիրէ կիպի, տէվլէթ քէնտի հուգուգունու իճրա իշիւն ալեաթ վէ սայիրէյէ միւհթաճ տըր։

Մէսէլա, զիեատէ վերկի ալմամագ, ատալէթէ մուվաֆրգ խարճ թարհ իթմէք իշիւն գավանիյինի մալիյեէ թէէսիս իթտիկի կիպի, նէ վագթա գատար ասքէրին իսթիխտամ օլունահաղընա, եէթատագտա եաթարագ քէնտի տերտիմ իլէ ճէնքլէշտիկիմ հալտէ, սէնտէ կիտիպ բարալարը բուղաշաեա պէօրէկէ՝ վիրիրսին, էօյլէ տէկի՞լ մի, սէնի՛ կիտի բիս պօղաղ, սէնի՛։

—Պէ՞ն մի, ամա՛ն եա Ռէպպիմ։

—Էվվէթ, սէ՛ն, սէ՛ն, տէ՛ֆ օլ շուրատան, չը՛գ տիշարը, սէնին եիւզիւնիւ կէօրմէքտէն իսէ, աճլըգտան կէպերմէք տահա՛ էվլէա տըր։

Մէզպուրէ տերտլի գարը, տերտ ու հիտտէթինտէն նաշի գալպինտէ օլ մէրթէպէ պիր չիտնէթ էսէրի հինս իթմէկէ պաշլատը քի, քէնտուեի զապթ իտէմէեէրէք, վէ տէհշէթամիզ սուրէթտէ պիր իսթիհզա գահգահասը տըր պըրագարագ։

—Պու սիւտիւ իշլեեիմտեեի սէնին պումերթէպէ իպրամէ գալգըշմանտա պիր նիյեեթի ֆասիտէն օլմայը տըր, քի՞մ պիլիր, պէլքի տէ իշլինէ պիր չէյ դարըշտըրմըշսըն տըր քի... պիրան էվվել էօլլեեիմտէ գուրթուլասըն տէեի, – ռէտի։

Մէրհամէթսիզլիքտէն զիեատ հիտտէթ վէ մէյուսիյեեթի էսէրի օլան շուգահր ու սիթէմ իւզերինէ Մարիէթ էվվէր էմիրտէ տիգգաթ իտիպ լաերգըյլա անլաեամատըղընտան, ճիւզիճէ սիւքիւթ ֆարէթինի էսկի տերէճէեէ գոյմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։

«Սալթանաթը Սէնիեէ նէզտինտէ պուլունան սիւֆէրայի էճնէպիեէ, սէֆիրի միւշարիլէյհ իլէ բէք զիեատէ ագտը բապըթայի տօսթանէ իթմիշ օլտուգլարընտան, միւշարիլէյհին սէֆարէթտէն իսթիֆա իտէճէյինի խաթըրլարընա պիլէ կէթիրէմէզլէր իտի։»

«Իրան տէվլէթի իլէ սայիր տէվլէթլէր արասընտա պիր թագըմ մուտալագ մէսէլէլէրին հալլու ֆասլ իտիլմէսինտէ Իրան տիրլյմաթլարընէն աբմշ օլտուգլարը էվրօբա թէրպիեէսի վէ պա խուսուս Մօհսին խան հաղրէթլէրինին իշկիւզարլըղը բէք կիւզել թէէսիր հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։»

Մէճլիսի Մէպուսանընն մարտըն 26ընճը կիւնիւ վուգու պուլան իճթիմայընտա, Մ. Բաբաեանագօրուլօ՝ մէճլիսէ, Մ. Թրիգուբիս գապինէնինին թահթը իթհամէ ալընմասընա տայիր պիր թալէպնամէ թագտիմ իթմիշ տիր։ Իթհամաթը միւհթէվի օլան լայէհա 10 մատտէտէն իպարէթ օլուպ, մէվպատի մէզքիւրէ խուսուսպաթի աթիլեէեէ միւթալլիգ տիր։

1. Մալիյէ նազրը 1886տան 1889 թարիխինէ գատար 365 միլեօն ֆրանգլէգ պիր իսթիգրազ ագտ իթմիշ օլուպ, պու իսթիգրազը 266 միլիոնընը ախպ ու թահսիլ իտերէք, 211 միլեօնունու Մէճլիսին մէէզունիյեէթ վէ մուվաֆագաթըյլա սարֆ իթտիկի հալտէ, 55 միլիոնունու պիլա մէէզունիյեէթ իսթիմալ իթմիշ տիր։

2. Օրտունուն աթ վէ գաթըրլարը իչիւն իգթիզա իտէն գուրու օթըն թէտարիքի խուսուսու թէսալեատա մէվ. գրյի միւնագասաեա գօնուլմատըղը կիպի, իչպու միւնագասա պիր սէնէ եէրինէ իքի սէնէ իչիւն վուգու պուլմուշ օլտուղունտան, պունտան տալաբը տախի հիւքիւմէթճէ 200 պին ֆրանկլիք պիր զարար վագը օլմուշ տուր։ (ֆրանկ պիր ֆրանգ տըր)։

3. Հարպիեէ նազրը, մուհասէպէյի ումումիյեէնին նիզամնամէյի տախիլիսինին 84 ինճի մատտէսի ահքեամընա մուղայիր օլարագ օրտունուն իհթիեաճաթը նիսպէթինտէ գունտուրա միւպահաա իթմիշ օլմաղլա, պունտան տօլաբը տիվանի մուհասէպաթ թէչէքքիեաթտա պուլունմուշ տուր։

4. Հէյեէթի վիւքելա ասքէրի թէգայիւտ մաաշաթը սանտըղընտան, քէնտիլէրինէ մէնսուպ օլան պագը քիմսէլէրէ վէ խուսուսիյլէ արապա ալմագ իւզրէ պիր արապաճրեա 6734 ֆրանկ պիր մէպլաղ իթա իթմիշ տիր քի, պու բարանընն այտա 50 ֆրանկ օլարագ թագսիթէն թէէտիյեէսի լազըմ կէլմէքտէ տիր։

5. Հոկտեմբերին 2 ինճի վէ 3 ինճի կիւնիւ եանի ինթիխապաթը ումումիեէտէն 10 կիւն մուգատտէմ, հարպիեէ նազրը գանուն խիլաֆընա օլարագ մէպալիղի միւխթէլիֆէյի թէէտիեէ իթտիրմիշ տիր։

6. Եինէ հարպիյեէ նազրը, 1890 սէնէսի փետրուարընն 7 սինտէ։ խիլաֆի գանուն օլարագ ժէնէրալ Զիմպրաքաքիեէ 300 ֆրանկ թէէտիեէ իթմիշ տիր։

7. Նազրը մումանիլէյհ, տիվանը հարպ թարաֆընտան բիւթպէ վէ մէէմուրիյեէթտէն մահրումիյեէթ ճէզասընա մահքիւմ օլան էշխասընն օրտուտա պագա ու իսթիխտամընը թէճվիզ իթմիշ տիր։

8. Պահրիեէ նազրը Տէրպօ նամ քիմսէյի մուհասիպ նասպ ու թայեին իտճէպ, նիզամաթի մէվճուտ խիլաֆընա օլարագ, միւխթէլիֆ բիւթպէլերտէ պուլունան զապըթանընն թէէտիյեէյէ մաաշաթը իչիւն էմր վէրմիշտիր։

9. Հարպիյեէ նազրը Ուրթա ժանտարմա հէյեէթի իչիւն քիւլլիեէթլի իւճիւրաթի (իւճրէթլէր) թէէտիյեէ իթմիշ տիր։

10. Նազրը մումանիլէյհ, օրտու իչիւն պիլա միւնագասա 200,000 ֆրանկլիք քէրէսթէ միւպաեայա իթտիրմիշ տիր։

Սապըդ Թրիգուբիս գապինէսինին թահթը իթհամա ալընմասընա տայիր օլան իշպու թալէպնամէ 20 մէպուսընն իմզասը թահքընտա պուլունմագտա տըր։

ԹԷՖԹԻՐԻԳԱ (7)

ԹԱՄԱՔԵԱՐԼԸԳ

ՄԻԼԻՕՆԱՐՃԱ ԲՈՐԱԼԱՐԸ ՕԼԱՆԱՐ

Բ

—Եանի տիմէք իսթէրսին քի, պէն սանա պիր պարը ազիմ օլմագտաեըմ տըր, էօյլէ տէկի՞լ մի, իչթէ սէնին չիւքանիյեէթին պունտան իպարէթ տիր։ պէն սէնի սօգագտան ալըպ պէպլէմիշ, պիւեիւթմիւշ, վէ հաթթա, քէնտի էթպէք բարանը չըգարագլիլէսին իչին պիրմէք բարանը չըգարագլիլէսին իչին պիրմէք բարանը չըգարագլիլէսին իչին պիրմէք սանաթ էօյբէթտիրմիշէմ տիր, վէ իչթէ սէնտէ պունլարա մուգագալլ պու նան քէօրլիւկիւ եարմագտասընտ տըր, նէ՛ գատար կիւզել պիր գալպ թաշըմագտասընն տըր։

—Խայր, կնքամայրըմ, խայր, պէն նանքէօր տէկիլիմ։ պու գահր ու սիթէմինիզ անճագ բահաթսըզլըղընըզտան նէչէթ իթմէքտէ տիր, եօգսա, բահաթ օլտուղունուզ վագըթլարտա, պու եօլտա պիր լիսան իսթիմալ իթմէեիպ, ատալէթ ու հագգանիյեէթէ բիաեէթ լյլէմէքտէսինիզտիր։ հէր նէ հալ իսէ, բէճա իտէրիմ, պէօյլէ աճ տուրմաեընըզ, զիրա տահա ֆէնա օլուրսունուզ, – ռէտի Մարիէթ աղլամասընը քէսմէկէ չալըշարագ։

—Էօյլէ օլտուղունու պէնտէ պիլիրիմ, զաթէն միտէմ պէնի թագէրիդ իյլէմէքտէ տիր։

—Մատամ քի էօյլէ տիր, կնքամայրըմ, բէճա իտէրիմ, ալընըզ, ճիւզիճէ սիւտ իչինիզ։

—Սէնինտէ Ալլահ պէլանը վիրսին, սիւտիւնիւնտէ, եըգըլ տէեիեօրումշուրատան, – ռէտի մատամ Լագօմպ պիր հիտտէթի ազիմէ իւզրէ։

—Իսթէրսէնիզ կիտիպ պիր գաչ թանէ խաղէ եումուրթա կէթիրէեիմ։

—Խա՛յր, իսթէմէմ։

—Վէ եախօտ իսթէրսէնիզ բիրինճ վէ սատէ եաղ իլէ պիրագ լաբա բիչիրէեիմ։

—Խա՛յր, պէնիմ ճանըմ բիլիճ իսթէեօր։

—Իեի էմմա, կնքամայրըմ, սէօյլէտիմ եա, չէյ...

—Նէ՞ իմիշ, սէօյլէ պագաեըմ։

—Բիլիճ ալաճագ բարամ եօգ տուր, վէ թավուգճուտա վէրէսիեէ վիրմէզ։

—Պէնիմ իչին եարըմ վէ եախօտ պիր գաչ թաղէ թաղէ եումուրթա կէթիրէեիմ։

—Խա՛յր, իսթէմէմ։

—Վէ եախօտ իսթէրսէնիզ բիրինճ վէ սատէ եաղ իլէ պիրագ լաբա բիչիրէեիմ։

—Խա՛յր, պէնիմ ճանըմ բիլիճ իսթէեօր։

—Իեի էմմա, կնքամայրըմ, սէօյլէտիմ եա, չէյ...

—Նէ՞ իմիշ, սէօյլէ պագաեըմ։

—Բիլիճ ալաճագ բարամ եօգ տուր, վէ թավուգճուտա վէրէսիեէ վիրմէզ։

—Պէնիմ իչին եարըմ վէ եախօտ պիր գաչ օնլուղումգալմըշ տըր։

—Իքի թանէտէ եիւզիւկիւն վար իտի, անլէ՞ր նէ օլտուլար։

—Շէյ, կնքամայրըմ...

—Էյ՝, նէ՞ օլմուշ, սէօյլէ՞, ճէվա՛պ վէր՝ նէ՞ եարընն եիւզիւքլէրի։

—Պիլէմէեօրում... քիսէմտէն տիւշմիւշ օլմալըտըր, չօգ արատըմ էմմա պուլամատըմ, – ռէտի ճէվապ վիրտի Մարիէթ եիւզերի գըզարարագ, վէ գալպինտէն, Լուիեէ տաեիր մէքթուպլար իչին սարֆ իթտիկի բարալարտան տօլաբը նատիմ օլուպ էսէֆ իտէրէք։

—Եալա՛ն սէօյլէեօրսուն՝ վէ էօյլէ օլմասընընտա եիւզերինին գըզարմասը իսպաթ իյլէմէքտէ տիր։

—Սահիհէն սէօյլէրիմքի...

—Էօյլէ՛ եա, էօյլէ՛ եա, պէնիմ պէօյլէ եէթատագտա եաթարագ քէնտի տերտիմ իլէ ճէնքլէշտիկիմ հալտէ, սէնտէ կիտիպ բարալարը բուղաշաեա պէօրէկէ՝ վիրիրսին, էօյլէ տէկի՞լ մի, սէնի՛ կիտի բիս պօղաղ, սէնի՛։

—Պէ՞ն մի, ամա՛ն եա Ռէպպիմ։

—Էվվէթ, սէ՛ն, սէ՛ն, տէ՛ֆ օլ շուրատան, չը՛գ տիշարը, սէնին եիւզիւնիւ կէօրմէքտէն իսէ, աճլըգտան կէպերմէք տահա՛ էվլէա տըր։

Մէզպուրէ տերտլի գարը, տերտ ու հիտտէթինտէն նաշի գալպինտէ օլ մէրթէպէ պիր չիտնէթ էսէրի հինս իթմէկէ պաշլատը քի, քէնտուեի զապթ իտէմէեէրէք, վէ տէհշէթամիզ սուրէթտէ պիր իսթիհզա գահգահասը տըր պըրագարագ։

—Պու սիւտիւ իշլեեիմտեեի սէնին պումերթէպէ իպրամէ գալգըշմանտա պիր նիյեեթի ֆասիտէն օլմայը տըր, քի՞մ պիլիր, պէլքի տէ իշլինէ պիր չէյ դարըշտըրմըշսըն տըր քի... պիրան էվվել էօլլեեիմտէ գուրթուլասըն տէեի, – ռէտի։

Մէրհամէթսիզլիքտէն զիեատ հիտտէթ վէ մէյուսիյեեթի էսէրի օլան շուգահր ու սիթէմ իւզերինէ Մարիէթ էվվէր էմիրտէ տիգգաթ իտիպ լաերգըյլա անլաեամատըղընտան, ճիւզիճէ սիւքիւթ

վէ պունուն մուվաֆէզը տասլէթ պուլունմասընա տոյիր գավանիյնի տաքերիյկէ թանզիմ վէ կէօմրիւք իշլուն այրընա գավանիյնի բուսուսիյէ վազ իտէր։ Իշթէ պունլարըն ճիւմլէսի գավայիտի իտարէտէն տիր։

Հուգուգու ճէզայիյէ նէ՞ տիր,

Իլմի հուգուգուն էն միւհիմմ այիր գըսմը տըր։ Հուգուգուն պու գըսմը էֆրատը էհալիյէ պաղը ահվալտէ վերիլէպիլէճէկի ճէզալարդան պահա իտէթ։ Ցէվլէթ պաղը քէրրէ թէպասընա ճէզա վերմիրէպիլիր։ Մատամ քի ճէմիյէթի պէշերիյէնին պաղասը լազըմ տըր, անըն տէվամընը թէէմին վէ ինզիպաթընը մուհաֆազա իշլուն տէվլէթին հայիզ օլմուղու հադգը տէրքեար վէ աշիքեար տըր։

Հուձգուգու ճէզայիյէ, ինթիզամ վէ ինզիպաթի ումումինին թէէմինի պաղասը իշիմն, միսթէլզիմի ճէզա օլան էֆալ միւթէճասըրլարընա թայէին օլունաճագ ճէզալարըն տէրէճաթընը, վէ չու ճէզալարըն թայէինի սըրասընա իտիլէճէք մուամէլաթա միսթէնալիզ գավայիտի չամիլ տիր։

Շունան անլաշըլմըշընա նազարէն, հուգուգու ճէզայիյէ իքի նէվ օլուպ, պիրի՝ քիմէ ճէզա վերիլէճէք խէ, պունլարը թայէին իտէր քի, պունտա ճէզա Գանունէնամէյի Հիւմաեունու տուր, վէ իքինճիսի, ճէզալարըն նէ սուրէթլէ թերթիպ իտիլէճէկի մատտէսի տիր քի, պունու տա պէեան ու թասրիհ իտէն ուսուլու մուհաքէմաթի ճէզայիյէ տիր։

Պաքատէ զիքր օլունան թադսիմաթ չէօյլէճէք խիւլասա օլունուր։

Իլմի հուգուգ, հուգուգու թանզիյէ վէ հուգուգու մէվզուատան միւրէթթէպ տիր։

Հուգուգու խուսուսիյէ, հուգուգու մէտէնիյէ, ուսուլու մուհաքէմէյի մէտէնիյէ վէ եա հուգուգիյէ վէ հուգուգու թիձճաբիյէէէ միւնգասիմ օլտուղու կիպի, հուգուգու ումումիյէ պէր վէճհի աթի թադսիմ օլունուր։

1. Հուգուգու ումումիյէէյի խաբիճիյէ, նամը տիկէրլէ հուգուգու տիւէլ, քի օ տա հուգուգու ումումիյէէյի տիւէլ վէ հուգուգու խուսուսիյէէյի տիւէլ գըսմիարընա թադսիմ օլունուր։

2. Հուգուգու ումումիյէէյի տախիլիյէէքի, հուգուգու էսասիյէ, վէ հուգուգու իտարէյի միւլքիյէ վէ հուգուգու ճէզայիյէ դըսմիարընա միւնգասիմ տիր։

Հուգուգը ճէզայիյէ տէ, Գանունու ճէզա իլէ Ուսուլու Մուհաքէմաթի ճէզայիյէէ թադսիմ օլունուր։

Կիրիտ վալիի էսպագը Ցէվլ։ Գոսթանդի բաշա հաղրէթլէրինին շու ուսուլ ու գավայիտէ տաեիր մէքթէպի Հուգուգու Շահանէ մուալիմլիկի զէմանընտա, իմա իլէտիքլէրի պաղը մալիումաթը միւճիրէ պէր վէճհի զեյր տէրճ օլունուր։

«1255 թարիխինտէ իհսան պույրուլուպ թանզիմաթը խայրիյէէյի միւթէզամին Խաթթը Հիւմաեունու շէվգէթմագրունու Շահանէնին թարիխի նէշրինտէն 1285 թարիխինէ գատար մէմալիքի Մահրուսէյի հաղրէթի Բատիշահիտէ, խայլի գավանիյն վէ նիզամաթը միւհիմմէյի ատլիյէ վազ ու թէէսիս, վէ թէտրիճէն իսթիքմալ գըլընմըշ օլուպ, պունլարըն էն էսասլըը տախի թարիխի նէշրիլէրինէ նէզարէն, էվվէլճէզա Գանունէնամէսի, «Ինէն», Սրապի գանուննամէսի, «Ալէն», Թիճարէթի Պէրրիյէէ գանունու իլէ զէյլի, «Ռէնէն», Թիճարէթի պահրիէ գանունու, «Խուդէն», ուսուլու մուհաքէմէյի Թիճարէթ նիզամնամէսինտէն իպարէթ տիր։

«Միւտտէթի մէզքիւրէ զարֆընտա իլան օլունան գավանիյնի մէպհուսանը իլէ ումուգու ատլիյէնին պաղը շուպաթը (չիպէլէր) մէհմաէմքէն (միւմքին օլտուպու մէրթէպէ) միհվերի լաեըդընա ճէրէեանէ, վէ մէհաքիմի նիզամիյէէ տախի օլտուգճա քէսպի իսթիդրար վէ ինթիզամա պաշլամը, վէ Ուսուլու Մուհաքէմաթի Հուգուգիյէէ գանունու հէնուզ եաբըլամամասընա մէպնի, Ուսուլու Մուհաքէմէյի Թիճարէթին ահքամը, մէվատտի հուգուգիյէէտէ տախի մուվաղգաթէն թաթպիգ օլունմագտա իտի իսէ տէ, տաավիյի հուգուգու ատլիյէտէ մէհաքիմճէ բէհնիւմայի հիւքմ օլաճագ, վէ տիւսթուր իլ ամէլ թուրթուլաճագ պիր գանունուն մէֆգուտ օլմասը (պուլունմամասը), վէ կէրչի մուամէլաթի նասատտայիր պիլճիւմլէ մէսայիլի ատլիյէէ իլէ տէգայիգի ֆէրիյէէսի (թէֆէրրուաթընտան օլան տագիդ մէսէլէլէր) քիւթիւպի վասիյի ֆըգհիյէտէ մազպութ վէ միւնտէրիճ պուլունտուղու միւսէլլէմաթտէն իսէ տէ, էհալինին վէ էֆրատը հէյեաթի մէհաքիմին էքսէրիեա իլմի ֆըգհ վէ մէսայիլի շէրիյէէէ իսթինաս (ալըշմագ) վէ ինթիսապը պուլունամամասը ճիհէթլէրիլէ, տաավիյի հուգուգիյէէնին բուլէթի, միւշքիլաթը ազիմէէ թէտատիֆ իլէ պիր հալի թէշէթթիւթտէ (տաղընըդ) պուլունմագտա օլտուղու կիպի, մէվատտի ճէզայիյէէյէ մէլիթէալլեդ տաավիտէ տախի հուգուգդ ումումիյէ վէ հուգուգու շախսիյէէնին վիգաեէսիյլէ պէրապէր, մաղնուն ալէյհիմին հուգուգու միւտտաֆաանընը տախի պիրտուրէթի տուլէ (հագշինասանէ) վէ միւթէսավիյէէտէ (միւսավաթ իզրէ) մէհաֆազա իտէր, վէ պու մագուլէ տանվինին թահդիդաթը իպթիտայիյէսիյլէ ոգրէթի ֆասլ ու հիւքմիւնճէ, վիճուտի էլզէմ օլան մուամէլաթը սալիմէ վէ մունթազամէյի թայէին վէ թահտիտ իյլէր պիր գանունու մախսուս պուլունմատըղընա պինաէն, ումուրու ատլիյէէնին իշպու ճիհաթը միւհիմմէսինճէ կէօրիւնէն նէվագըսընը (նագիսէլէր) նօգսանլար) իքմալ ու իթմամը ումումէն վէ քէմալի կէրմի իլէ արզու օլունմագտա իտի։

Հալպու քիթաթիտէ պէեան օլունաճաղը վէճհլէ Փշպու նէվագըսը էսասիյէէնին իսթիքմալի (իքմալի) տախի 1285 թարիխինտէն 1296 թարիխինէ գատար միւրուը իտէն զէման զարֆընտա միւէսսէր (մազհարի մուվաֆֆագըյէէր) օլտուղու ճիհէթլէ, թարիխէյնի մէզքիւրէյնին (մէզքիւր իքի թարիխին) պէհէրի վաթանճմըզը ճէրիտէյի իսլահաթը ատլիյէսինէ պիրէր սահիֆէյի միւմթազէ աչմըշ տըր տէնիլսէ սէզա վէ պէճա տըր։

«Զիւնքի 1285 թարիխի Հիճրիսի, Մէճէլլէյի Ահքամի Ատլիյէէնին թէրթիպ ու նէշրինէ մէպտէյի խայր օլուպ, Ցէվլ։ Ճէվտէթ բաշա հաղրէթլէրինին էսէրի հիմէմի մախսուսէլէրիյէ շիմտիէ մէ-կին ճէմ ու թէրթիպ իտիլէն Մէճէլլէ-նին քիւթիւպի մալիմէսի, մէհաքիմի նիզամիյէէրի ատէթա իհեա իտէրէք, պիլճիւմլէ էհալինին վէ պիլ խասսա հիւքքամ (հաքիմլէր) վէ մէէմուրինի ատլիյէէնին թէշէքքիւր վէ մահվիտէթի ֆէվդէլատէճինի իսթիճլապ իլլէմիշ օրսիզ իսէ, մուղաեիրի օլաճագ, հիչ պիր վագըթտա բահաթ վէ սէատէթի հալ եիւզիւ կէօրէմէմիշօնինիզ տիր։

Մատամ Լադօմպ, Մարիէթին եիւրէկինի ալմագ նիյէթիլէ ճէվապ վիրէրէք,

—Էվվէթ, էօյէ տիր, էվլատըմ, չօգլար պէնիմ ֆիկրի, վէ հաթթա պէնատէն-զիեատէ պէտսախտ օլմուշլար տըր, պէնիմ կիպի քէօր սէրհոշ գօճալարընտան տաեագղար եէմիշլէր տիր։ ագ ճիկէր հասթալըղընա միւպթէլա, վէ պէնիմ կիպի ծագաթ օլմուշլար տըր։ Հէյէ պէն, էլլի սէնէտէն պէրու, բէնչէյի սեֆալէթտէ էսիր օլմուշում տուր։ միւատէթի էօմրիւմտէ բահաթ եիւզիւ կէօր մէզքիք իդպալինէ նաեիվ օլամամըշըմ տըր, հալ պու քի նիչէլէր։ մուղաեիրի օլաճագ, տաեիմա սէատէթի հալ իւզրէ իմրարը էվգաթ իյլէմէքտէ տիրլեր, – տէտի։

—Ա՛հ, պի չարե կ'նքամայրճըղըմ, պիլիրիմ, պիլիրիմ պէն էօյէ օլտուղունու, սէօյլէտիկինիզ տօղրու տուր, լաքին, չի՛ չարե, – տէտի Մարիէթ։

—Խայր աչօճնէղում, խայր, սէն պէնիմ սէօյլէտիկիմի թէքմիլ անլաեամազսըն, չիւնքի, հէնուզ օն սէքիզ եաշըն

թարաֆընտան թանդիմ օլունան իթ-համնամէ, գաթիլի մէրգումէ հագգընտա մալիումաթը լազըմէի հավի պուլունմուշ օլմաղլա, պէր վէճհը աթի նագլ ու տերճ օլունուր։

Պլեզինոքինին սէվապրդը ահվալի բէք տէ մալիումէ տէեիլ տիր։

Պլեզինոքինին սէվապրդը ահվալի բէք տէ մալիումէ տէեիլ տիր։ Մէրգումուն իֆտտէսինէ կէօրէ, կէօեա քէնտուսի անասըլ Ռուսիա տախիլինտէ վագը Լէհիսթան գըթասը էհալիսինտէն վէ զատէկեանտէն օլուպ, Ռուսիա մէքթէպի հարպկյեէսինտէ թահսիլ կյէմիշ, վէ 1866 սէնէսինտէ խըտմէթի ասքէրկյեէտէն իսթիֆա, վէ էմրալ ու էմրաքինի ֆիւրուխթ (սաթմաղ) իտէրէք, Լէհիսթանը թէրք իթմիշ, վէ Էվրոբա մէմալիքի միւխթէլիֆէսինի տէվք կյէտիրքտէն սօնրա 1867 սէնէսինտէ Ֆրանսաեա կէլմիշ տիր։

1869 սէնէսի քեանունու սանիսինին 22նճի կիւնիւ Ֆրանսանըն ֆրդայի էֆենէպիեէսինէ տախիլ օլմուշ, վէ սէնէ յի մէզքիւրէ կյուլլընտա իսթիֆա կյէմիշ տիր։

Ֆրանսա իլէ Բրուսիա արասընտա վուգու պուլան մուհարէպէ էսնասընտա, Ֆրանֆրէրէօր ալայընտա Ֆրանսա պայրաղը ալթընտա խըտմէթի ասքէրկյեէ կյֆա իթմիշ, վէ մուհարէպէտէն սօնրա Ամէրիգաեա կիթմիշ տիր։

1873 սէնէսինտէ Ֆրանսաեա ավտէթ իթմիշ, վէ Հավը շէհրինտէ Լէհ միլլէթինտէն Սթիֆբօվսքի վէ Վիթօրսքի ֆամիլեալարը իլէ մուարէֆէ (իլֆէթ) քէսպ իթմիշ տիր։

1878 սէնէսինտէ Ֆրանսատան հարէքէթ վէ՝ օն սէնէ սօնրա եէնիտէն ավտէթ կյլէմիշ, վէ միւտտէթի մէզքիւրէ զարֆընտա նաբատը շէյլեր հագգընտա թաֆսիլաթ վէրմէքտէն իմթինա իթմիշ տիր։

1888 սէնէսինտէ 42,000 ֆրանգ պիր սէրմաեէյի միւսթասհրպէն Հավը շէհրինէ ավտէթ կյլէմիշ տիր։ Պլեզինոքի մէպլաղը մէզքիւրը մէնշէյի հագգընտա մալիումաթ վէրմէքտէն իսթինքեաֆ իթմիշ իսէ տէ, պու պապտէ իճբա օլունան թահգիգաթա նազարէն, շախսի մէրգումէ, 1885 սէնէսինտէ Ռուսիատա քէնտիսինտէն եաշը վէ ֆագաթ ղէնկին պիր գնատըն իլէ իզտիվաճ կյլէմիշ, վէ գաբրսընըն սէրվէթի սաեսինտէ գումար վէ ֆուհշիեաթա մէպալիղի քիւլլյուէ սարֆ իթմիշ, վէ պիր խայլի պօրճ ալթընա կիրմիշ տիր։ Պլեզինոքի գաբրսընտան պիր չօգ էլ մաս վէ միւճէվհէրաթ սըրգաթ կյլէտիկի կիպի։ 1888 սէնէսի քեանունի էվվէլինին 27 ինճի կիւնիւ տախի սախթէ պիր անախթար իլէ գաբրսընըն տորասընը աչարագ 12,000 ռուպլի սըրգաթա ֆիրար կյլէմիշ տիր։ Պլեզինոքի Հավը շէհրինտէ պիրինճի իդամէթի էանաչընտա, թանդրմը օլտուղու Գոնթանթին Նոսգիեօվիչ նամընտա պիր ջախա իլէ ադտը չիրքէթ իչիւն շէհրի մէզքիւրէ կէլմիշ իսէ տէ, շախսի մէրգում վէֆաթ իթմիշ օլմաղլա, Պլեզինոքի պիր մէէմուրիյեթ պուլմագ իչիւն Բարիսէ կէլմիշ տիր։

Պլեզինոքի Բարիստէ ահիպպասընտան ժըրժ Վիթօրսքիեէ թէսատիֆ կյլէմիշ տիր։ Ժօրժ Վիթօրսքի, գաբրսընըն Հավը շէհրինտէ վուգու պուլան պաղը հաքէքաթի պիէտիպանէսինտէն տօլաեը Հավը շէհրինի թէրք իլէ Բարիսէ կէլմէեէ մէճպուր օլմուշ տուր։

Զէվճ ու զէվճէ Պլեզինոքիեի սուրէթի տօսթանէտէ գապուլ իթմիշլեր իսէ տէ, մէրգումէ իշպու մուամէլաթի միհմանբէրվերանէեէ ազիմ պիր խըեանէթլէ մուգապլէլեէ հաղբրանմըշ տըր, շէյլէ քի։

Վիթօրսքի ֆամիլեասը, օ վագըթ բարաճա միւզաեէգա հալինտէ պուլունմագտա իսի։ Ժօրժ Վիթօրսքի պիր գամպիո տէլլալընըն խըտմէթինտէ պուլունտուղու սըրատա, պօրսատա օրնաեարագ բարասընը պայպ կյլէմիշ տիր։ Խաֆիֆ մէշրէպ պուլունան գաբրսը, սիւս իչիւն պէր խայլի բարալար սարֆ իթմէքտէ իսի։ Գօճասընըն տիւչար օլտուղու ֆէլաքէթ իւզէրինէ, մէսարիֆի վագբասընա խալել կէթիրմէմէք վէ վարիտաթինը թէզեիտ (արթըրմագ) իյլէմէք իչիւն պէօյիւք պիր թէրզի մաղազասը քիւչատ իթմէք թէսավվուրունտա պուլունմուշ տուր։ Պլեզինոքի տօսթլարընըն իշպու հալի զարուրէթ-կյլթիմալլէրինտէն խսթիֆատ միւմքին օլտուղունու անլատարագ, պունլարա սէրվէթ ու սամանընտան մրուֆթէսիրանէ պիր սրուրէթտէ պահս իթմէեէ պաշլամըշ։ Վէ գաբրեը կյզֆալ (ալտաթ մագ) իչիւն զէվճ նէզտինտէ ալիճէնապանէ կէօրիւնմէեէ գարար վէրմիշ տիր։ Պլեզինոքի պիր կիւն Միւսիւ վէ Մատամ Վիթօրսքիեէ իթա իթտիկի պիր զիեաֆէթ էսնասընտա պունլարա 1500 ֆրանգ իգրազընա (էօտիւնճ վէրմէք) մուվաֆագաթ կյլէմիշ տիր։

(Տէվամ)

ՏԱԼԻԼԻԵԷ

Տիեարպէքիրտէ գալայ վէ թիւթեատան մէճիտիեէ ուֆագլըգլարը թադիտ վէ իմալ իտիլմիշ օլմաղլա, իշպու ագչէնին հիչ պիր թարաֆտա սիւրիւլմէսինէ մէյտան վէրիլմէմէսի, վէ սիւրիւճիւլէրին տէրտէսթի Տախիլիյեէ նէզարէթինտէն թաամիմէն Վիլաեաթ վէ միւսթագիլ միւթէսարրըֆլըգլարա պիլտիրիլմիշ տիր։

—Էվրօբատա պուլունան պանդ Օսմանի միւտիրի սըր Էտկար Վէնսան էօնիւմիւզտէքի չարշէնպիհ կիւնիւ շէհրիմիզէ ավտէթ իտեճէկի իշիթիլմիշ տիր։

—Բարիստէ պուլունան մախտումունուն խասթալըղընը իշիտիր իչիթմէզ, կէչէն կիւն Բարիսէ կիթմիշ օլան Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպէլլո օն պէշ կիւնէ գատար Տէրսաատէթէ ավտէթ իտեճէքմիշ։

—Շէհր էմանէթի թահսիլաթ իտարէսի միւտիրլիկինէ իզզ. Խուրշիտ էֆ. թային գելընարագ տիւնտէն իթիբարէն մէէմուրիյէթէ պաշլամըշ տըր։

—Օտուն չէքիլէրինին էքսիք օլտուղու անլաշըլըաղլա, պէհէր չէքիեէ 250 կրամ զամմը խուսուսու թահրը գարալա ալընմըշ, վէ իճազընըն իճրասընա պաշլանմըշ տըր։

—Սամսօնտան Սիվազա գատար թէմտիտ (ուզաթմագ) ու ինչա օլունաճագ տէմիր եօլուն թօգատա թէմտիտի հալինտէ թօգատըն էօնիւնտէն կէչիրիլմէսի էալիյի ումումիյեէ թարաֆընտան պա մահզէր Նաֆիեա նէզարէթինտէն իսթիրհամ օլունտուղու, վէ ումումէ էհալինին 9,000,000 ղուրուշլուգ պիր մուավէնէթի մախսուսէ իճրասընա ամատէ պուլունտուղու, վէ արազի թէրքի վէ քիրէճ վէ թաշ իթասը կիպի ֆէտաքեարլըգլարա հազրը պուլունտուգլարը իշար իտիլտիկի իշիտիլմիշ տիր։

—Լէվանը ըն պէեանընճա, Սուէյրէ դե Տէբ ե Գոնիֆոտրա պանդասընըն Իսթանպոլ ըբխթըմարը իչինէ իշթիրաքտէն ֆէրաղաթ իթտիկինէ տայիր օլան հավատիս եանլըշ տըր։ Մէզքիւր պանդա Իսթանպոլ ըբխթըմարընը ինչաթ վէ իշլէթմէ «Ինդիե» լարընա հիչ պիր վագթ տախիլ օլմամըշ պուլունտուղունան իշթիրաքտէն ֆարիզ օլմուշ տէնմէեէ մահալլ գալմաղ։ Ղու թէչէպիսի ազիմ իչիւն իդթիղա իտէն սէրմաեէ թէմամէն թէչքիլ իտիլմիշ օլտուղունտան, շիրքէթին նիզամնամէյի տախիլիսի եագընտա հիւքիւմէթի Սէնիյեէեէ թագիմ իտիլեճէք տիր։

—Իզմիտ ըբխթըմարը մատատէսինին պաղը չայիեաթ խիլաֆընա օլարագ, էլեէմ հիւքիւմէթի Սէնիյեէ իլէ Մ. Կրանէ արասընտա միւզաքերէ իտիլմէքտէ օլտուղու, վէ ճանիպի հիւքիւմէթի Սէնիյեէտէն եէնի էսասլար իւզերինէ ճէրէեանը միւզաքերաթ թալէպ իտիլէճէք օլսա տախի երինէ Մ. Կրանէ պու իչտե տախիլ պուլունաճաղը Լէվանդ եազրեօր։

Լ-Ռիւ-դէ ղազէթասը պու մատտէ հանգգընտա չէօյլէ եազրեօր։

Մէվսագ մէնպալէրտէն ալտրղըմըզ մալիումաթա կէօրէ, Իզմիր ըբխթըմարը իմթիեազը, շէրայիթի սապրգա իլէ 40 սէնէլիք պիր միւտտէթի ճէտիտէ իչիւն Մ. Ֆիւսօեա վէրիլմիշ տիր։ Մումաիլէյհ Իզմիր ըբխթըմարընըն իշլէտիլմէսինտէն հասըլ օլան մէնֆաաթը եիւզտէ էլլիսինի հիւքիւմէթի Սէնիյեէեէ թագիմ իտիլեճէք, վէ բէթրօլ կաղլարը իչիւն իքի անպար ինչա իյլէեէճէքլէր տիր։

—Մրսըր Խըտիվիյեէթի Խարիճիյէնէզարէթինտէն։ սիւէյլի եճնէպիյեէ բօլիթիգա մէէմուրլարընա պիր նօթա կէօնտէրիլիպ, պունտա, 8 մարտ թարիխի գարարնամէյի Խըտիվինին 10ընճը մատտէսի ահքամընճա, Մըսրրտա թիճարէթ վէ սանաաթլա մէշղուլ Էվրօբալըլարտան, կէլէճէք յուլիս իպթիտասընտան իթիպարէն Բ-ՐԷՆ ըբսմի ախզ օլունաճաղը, վէ պինաէն ալէյհ գարարնամէի մէզքիւրուն 17ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, թէտգիգ ու թաատիլ գօմիսիօնլարընտա թարաֆլարընտան վէքալէթէն հազրը պուլունտուրուլաճաղ մէմուրլարը արթըգ թայէին ու ինթիխապը լազըմ կէլէճէկի թէպլիղ ու իշար օլունմուշ տուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

1891 Մարտ 21

Էսհ. Ում. միւպէտտէյէ. սէրի Տէ	20	26 1/2
Տիւն ագչամ գափանտը . . .	20	27 1/2
Պու սապահ աչըլտը	20	26
Էն եիւքսէք ֆիեաթ	20	27
Էն աշաղը ֆիյաթ	20	23 1/2
Սէրի Ա	—	
» Պէ	—	—
» Սէ	20	27
Թահվիլաթը Օսմանիյեէ . . .	82	21
Էն եիւքսէք ֆիեաթ	82	24
Էն աշաղը ֆիեաթ	82	18
Թասֆիյեէ	18	—
Շըմէնտրֆէր . . . . . ֆր.	77	
Օպլիկասիոն Թրամվայ . . Լ. Օ.	508	
Իսթիլանճ 8 կիւնէ . . . »	—	—
» 1 » . . . »	—	—

ԱԳՕՍԻՕՆԼԱՐ

Իսթանպոլ պանդասը . . Ի. Լ.	6	8
Սօսիէթէ ժէնէրալ . . . »	5	26
» Օթ. շանժ է վալէօր »	4	33
Գրէտի ժէնէրալ օթման Լ. Օ.	9	15
Թրամվայ . . . . . »	5	66
Ըէժի	15	23

ԵՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Իսթիգրազ 5% . . . . . ֆր.	454	37 1/2
» 4% . . . . . »		—
Պանդ նասիոնալ . . . . . »	429	—
Լօրիօմ . . . . . »	162	—

ԱԳՃԷ ՖԻՆԱՆՍԱԼԱՐԸ

Օսմ. լիր. 100 ղրշ. տան Ղրշ. Փ.		
Սիմ մէճիտիյեէ	108	5
Մէթալիք	100	30
Պէշլիք	103	—
Ալթընըզ	103	
Ինկիլիզ լիրասը . . . . . »	610	12
Ֆրանսըզ »	87	27
Բօլ	90	10
Գարպօն գաեիմէսի	7	65
Էօնսօլիտ ըէբօրու	—	—
Օսմանիյեէ »	—	—
Շըմէնտրֆէր »	—	—

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110	1/8
Փարիս	22	90

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա, 1 Ապրիլ 1891

Ինկիլիզ էսհամը . . . . . Ի. Լ.	96	81
Էսհ. Ումումիյեէ . Սէրի Ա »	43	1/2
» Պէ »	24	3/8
» Սէ »	18	5/8
Օթթօման 1871	99	1/2
Օսմանլը պանդասը	14	56
Տէֆանս Լօն	103	
Էժիբսիէն իւնիֆիեէ . . .	98	1/4
» բրիվիլէժիեէ . . .	104	1/8
Տաեիրա Սանիեէ	98	3/4
Տօսմանիա (Ռօշիլտ իսթիգրազը)	103	3/4
Պուլկար իսթիգրազը . . .	87	1/2
Բիս թէնթօ	23	1/8
Գամպիզ Փարիս, 3 այ վատէլի	25	436
Փարիս, 1 Ապրիլ		
Ֆրանսըզ էսհամը 3%	95	—
» » 4 1/2% . . .	105	47 1/2
Էսհ. Ում. միւպէտտէյէ. Սէրի Տէ	18	85
Շըմէնտրֆէր	76	50
Ըէժի	550	
Օսմանլը Պանդասը	617	50
Սօսիէթէ ժէնէրալ		
Գրէտի Լիոնէ	783	50
Բրիօրիթէ թիւրք	421	25
Էժիբսիէն իւնիֆիեէ	495	
Տուան	464	37 1/2
Իթալեա էսհամը	94	20
Եունան »		—
Փարիս պանդասը	825	—
Գրէտի ֆոնսիէ	1278	75
Գոնթուար տ'էսգոնթ . . .	—	—
Սիւէեիշ ագսիոնու	2470	—
Լօնտրա, գամպիզ 3 այ վատէ իլէ	25	17
ԲԵԹԻԹ ՊՈՒՐՍ		
Ֆրանսըզ էսհամը 3%	95	11 1/4
Էժիբսիէն իւնիֆիեէ	—	—
Էսհ. Ում. միւպէտտէյէ. սէրի Տէ	18	83 3/4
Շըմէնտրֆէր		
Ըէժի	350	
Տուան	466	25
Բրիօրիթէ թիւրք	420	
Օսմանլը պանդասը	617	50
Սօսիէթէ ժէնէրալ	142	50
Վիէննա, 1 Ապրիլ		
Լօնտրա գամպիզ 3 այ վատէլի	115	20
Փարիզ » » »	45	67
Ըէժի	160	25
Շըմէնտրֆէր	36	80
Պերլին, 1 Ապրիլ		
Լօնտրա գամպիզ 3 այ վատէլի	20	230
Փարիս » » »	80	40
Ըէժի	178	—
Շըմէնտրֆէր	78	90